

第 57 期 日本語集中コース 募集要項

Intensive Japanese Language Course at CIEE (IJLC)

大阪大学国際教育交流センターの日本語集中コースでは、学生を募集します。

日本語を集中的に学習したい留学生は、以下の条件をよく読んで応募してください。

The Center for International Education and Exchange at Osaka University accepts the applications of international students who want to study the Japanese language through the Intensive Japanese Language Course (IJLC). If you would like to apply for the course, please read the following information carefully and submit the application form (available at your faculty office) to your faculty office by the designated deadline.

1. コースの概要 (Course contents)

日本語集中コースは、15 週間集中的に日本語の学習を行うプログラムです。学習内容には、日常的コミュニケーションのほか、専門分野での活動に必要な日本語、発表の技能なども含まれています。日本語を全く勉強したことのない人のためのクラスから、少なくとも 1 年以上の日本語学習経験がある人のためのクラスまで、いくつかのクラスが用意されており、受講生は自分のレベルに合ったクラスに分かれて勉強します。

※受講生の来日が完了するまでは、Zoom で授業を行う可能性があります。

The Intensive Japanese Language Course is a fifteen-week course which aims to provide students with an intensive instruction of the Japanese language. It focuses on communication skills in daily life, and emphasizes knowledge and skills necessary for academic activities, such as presentations. Classes are divided into several levels, ranging from introductory to one for students who have over one year of previous experience in studying Japanese. Students will be placed in each class according to their level of Japanese proficiency.

※Classes may be held through Zoom until all students in the course arrive at Japan.

時間割 (Timetable)

- IJ100 : 入門クラス Introductory
- IJ200 : 初級後半クラス Upper-Elementary
- IJ300 : 初中級クラス Pre-intermediate

学期を通して、1 週間に 9~13 コマ (1 コマ 90 分) の授業を行います。

Each course is composed of 9 to 13 classes (90 minutes each) per week throughout the semester.

【IJ100 (入門)】

	月(Mon.)	火(Tue.)	水(Wed.)	木(Thu.)	金(Fri.)
I (8:50-10:20)					
II (10:30-12:00)	class				
III (13:30- 15:00)					
IV (15:10- 16:40)					

【IJ200 (初級)】

	月(Mon.)	火(Tue.)	水(Wed.)	木(Thu.)	金(Fri.)
I (8:50-10:20)	※1				
II (10:30-12:00)	※2				
III (13:30- 15:00)	class				
IV (15:10- 16:40)					

※1 非漢字系 For students who don't use kanji in their mother language

※2 漢字系 For students who use kanji in their mother language

【IJ300 (初中級)】

	月(Mon.)	火(Tue.)	水(Wed.)	木(Thu.)	金(Fri.)
I (8:50-10:20)				※3	
II (10:30-12:00)	※4				
III (13:30- 15:00)	class				
IV (15:10- 16:40)					

※3 非漢字系 For students who don't use kanji in their mother language

※4 漢字系 For students who use kanji in their mother language

2. 授業期間 (Date and time)

2022年10月7日～2023年2月7日

October 7, 2022 – February 7, 2023

月曜日から金曜日まで 8:50～16:40 時間割はクラスによって異なります

From 8:50 a.m. to 4:40 p.m., Monday through Friday. Timetables differ depending on the class.

3. 募集人員 (The number of students accepted)

約10名 (About 10)

4. 受講資格 (Application requirements)

・大阪大学の留学生（学部学生、科目等履修生及び聴講生以外の者）であること。ただし、応募者が多いときは、大阪大学大学院に進学を希望する留学生を優先します。

Must be an international student at Osaka University (not an undergraduate student, special student or auditor). If there are more applicants than the number of vacancies, priority will be given to research students

who plan to pursue a graduate program.

- ・開講期間中の全ての授業に出席できること。

Must be able to attend all the classes and participate in the whole course.

- ・指導教員から推薦が得られること。

Must have the approval of and a recommendation from an academic supervisor to join the Intensive Japanese Language Course.

表1 集中コースの各クラスの開講時の日本語レベル（秋～冬学期）

	概要 LEVEL DESCRIPTION	日本語能力試験の レベル JLPT LEVEL	大阪大学のウェブサイト で提供する日本語レベル チェックの結果 RESULT of The Japanese Proficiency Level Check
IJ100	日本語を学習した経験が全くない初心者 ・ Absolute beginner	—	100 レベル Level 100
IJ200	6ヶ月から1年程度の日本語学習経験があり、基礎レベルの日本語文法や100～200字程度の漢字を習得している。簡単な日常会話ができる。 ・ Able to listen to and comprehend conversations about daily life. ・ Able to read about 100-200 kanji.	N5 合格程度 Passed Level N5	200 レベル Level 200
IJ300	少なくとも1年以上の日本語学習経験があり、日常会話は不自由なく行える。漢字はおよそ300以上習得している。 ・ Able to hold simple, everyday conversations and read and write simple sentences about familiar things. ・ Able to read about 200-300 kanji.	N4 合格程度 Passed Level N4	300 レベル Level 300

5. 申請書類 (Application form)

「国際教育交流センター外国人留学生日本語集中コース受講申請書」(別紙)

"Application Form for IJLC" (attached)

*国際教育交流センターHP (http://nava.isc.osaka-u.ac.jp/sim_levelcheck/) にアクセスして日本語レベルチェックを行い、その結果を申請書に記入してください。

Application to the IJLC requires you to provide the results of your Japanese Proficiency Level Check. Access the CIEE website (http://nava.isc.osaka-u.ac.jp/sim_levelcheck/) to complete the Level Check.

6. 申請締め切り (Deadline)

2022年9月12日(月) 必着

Must arrive no later than Monday, September 12, 2022

7. 申込方法 (How to submit the application)

*はじめに、「国際教育交流センター外国人留学生日本語集中コース受講申請書」の署名欄以外に入力し、そのデータを国際教育交流センター (jpstaff@ciece.osaka-u.ac.jp) にメールで送信してください。

First, please fill in all fields except the signatures on the "Application Form for IJLC" and send the file by e-mail to Center for International Education and Exchange (jpstaff@ciece.osaka-u.ac.jp).

*次に、その申請書を印刷し、署名欄に学生本人が署名するとともに、指導教員の承認・推薦の署名を受け、原本を所属する研究室からの学内便（申請学生からの郵送も可）で以下に提出してください。

Next, print out the application form, add the student's and the supervisor's signature in the signature field for each, and submit it to the following address through the university mail system from the laboratory to which the student belongs (or by postal mail from the student).

〒565-0871
吹田市山田丘 1-1 IC ホール内
大阪大学国際教育交流センター 日本語教育研究チーム
Japanese Language Educational Research Team
Center for International Education and Exchange
Intercultural Collaboration Hall, Osaka University
1-1 Yamada, Suita, Osaka 565-0871 Japan

8. 選考試験 (Screening procedure)

受講希望者に対して、面接試験、および、筆記試験を次の通り行います。

※ なお、日本語レベルによっては面接をせずにお断りする場合があります。

Students who wish to enroll in the IJLC will be asked to take the placement examination and oral interview.

* Depending on your level of Japanese language and capacity, we may decline your application.

日時：2022年9月27日（火）（予定）

Date: Tuesday, September 27, 2022. AM(tentative)

場所：IC ホール2階 国際教育交流センター Room 2, 3 (吹田キャンパス)

Place: Room 2, 3, Center for International Education and Exchange, IC Hall 2nd floor (Suita Campus)

*面接には、研究室の指導教員か、その代理の方にも出席していただきます。

(面接の時間は、9月16日（金）ごろに個別に連絡いたします。)

--The applicant's supervisor (or a proxy from the lab) is requested to attend the oral interview.

(The time of oral interview for each applicant will be announced around **Friday, September 16th**.)

*学生さんが未来日の場合、研究室の指導教員の先生、またはその代理の方のみ面接会場（IC ホール）にお越しいただき、学生さんにはZoomから面接にご参加いただくケースもあります。

--If the student has not arrived in Japan yet, there is the possibility that only the supervisor or their proxy be asked to come to IC Hall for the interview, and the student attend the interview through Zoom.

*選考の結果は9月29日（木）頃に学生本人と指導教員にEメールで連絡をします。

-- Results will be sent to each student and supervisor via email around **Thursday, September 29th**.

9. 修了証書 (Certificate of Completion)

所定の成果を挙げた者には修了証書を授与します。

The students will be given a Certificate of Completion if they successfully complete the course and fulfill the course requirements.

***注意 (Notes) ***

このコースは、本来、大使館推薦国費研究留学生のための特別コースであり、大学院進学のための予備教育コースです。

This course is mainly designed for research students who have been recommended by the Japanese embassy of their home countries for study at Osaka University or other universities.

研修の期間内は日本語の学習に集中するので、授業がある時間は研究室での活動に参加できません。また、大学院入試の受験勉強等のために本コースの授業を欠席することもできません。

The students do NOT HAVE TIME to join the research activities of their own laboratory during the class hours, and are NOT ALLOWED to be absent from the Japanese language classes because of preparations for the entrance examination, etc.

選考の結果日本語集中コースに受け入れられなくても、結果発表後、留学生日本語選択コースに履修申請することができます。

Those who are not admitted to IJLC MAY APPLY for the Elective Japanese Language Course.

問い合わせ先 (Inquiries) : 大阪大学国際教育交流センター (IC ホール内)
Center for International Education and Exchange, Osaka University
電話 (Phone) : 06-6879-7109 内線 (Ext. No.) : 7109
E-mail: muraoka.takako.ciee@osaka-u.ac.jp
jpstaff@ciee.osaka-u.ac.jp